

AL RISTORANTE



Escucha el dialogo para aprender conversaciones diarias.
Luego repítelo varias veces para acostumbrarse a hablar italiano.

Buongiorno! Avete una prenotazione?/Avete prenotato?

¡Buenos días! ¿Tienen reserva? / ¿Han reservado?

Buongiorno! Si abbiamo prenotato a nome Federica per 2 persone.

¡Buenos días! Sí, reservamos a nombre de Federica para dos personas.

Perfetto, era per le 21?

Perfecto, ¿a las 9:00?

Si, siamo arrivati un pochino in anticipo, possiamo sederci comunque?/lo stesso?

Sí, llegamos un poco temprano, ¿podemos sentarnos ya / lo mismo?

Si, certamente, il vostro tavolo è già pronto./ C'è da attendere qualche minuto. Nel frattempo gradite un aperitivo al bar?

Sí, por supuesto, su mesa ya está lista. / Hay que esperar unos minutos. Mientras tanto, ¿les gustaría tomar un aperitivo en el bar?

Il vostro tavolo è pronto. Prego, da questa parte.

Su mesa está lista. Por favor, por aquí.

Vi lascio il menù e la carta dei vini. Come gradite l'acqua? Naturale o frizzante?

Les dejo el menú y la carta de vinos. ¿Cómo les gusta el agua? ¿Sin gas o con gas?

Naturale, grazie mille.

Sin gas, muchas gracias.

Perfetto, arriva subito. Vi lascio consultare il menù.

Perfecto, ya viene. Los dejo consultar el menú.

...

Avete visto qualcosa di vostro gradimento?

¿Vieron algo de su agrado?

Si, come antipasto vorremmo dividerci una tartare di fassona e i fiori di zucca ripieni.

Sí, como antipasto, nos gustaría compartir tartar de ternera y flores de calabaza rellenas.

Ottimo. Volete continuare con un primo? Abbiamo paccheri salsiccia e funghi fuori menù.

Genial. ¿Quieren continuar con una entrada? Tenemos paccheri con salchichas y setas fuera del menú.



MIAMIGAITALIANA
Italiano para Latinos

Siamo un po' indecisi. Credo che io passerò direttamente al secondo. Lei cosa ci consiglia tra l'agnello e il maiale?

Estamos un poco indecisos. Creo que voy a pasar directamente al plato fuerte. ¿Qué nos recomienda entre el cordero y el cerdo?

Le scaloppine di maiale sono eccezionali.

Los escalopes de cerdo son excepcionales.

Allora io prendo quelle! E come contorno patate al forno per favore.

¡Entonces yo tomo esas! Y con papas horneadas de acompañamiento por favor.

Io invece credo che andrò con il primo. Pappardelle al ragù di cinghiale.

Yo creo que iré con la entrada/la pasta. Pappardelle de ragù de jabalí.

Ottima scelta. Avete dato un'occhiata alla carta dei vini?

Excelente elección. ¿Le echaron un vistazo a la carta de vinos?

Sì, che vino rosè ci consiglia?

Sí, ¿qué vino rosado nos recomienda?

Abbiamo un bel Cerasuolo d'Abruzzo.

Tenemos un buen Cerasuolo de Abruzzo.

Fantastico, allora prendiamo quello. È freddo vero?

Genial, entonces vamos con eso. ¿Está frío, cierto?

Absolutamente.

Absolutamente.

....

Tutto bene signori?

¿Todo bien, Señores?

Si benissimo, grazie. / Sì, non ci è ancora arrivato il pane però.

Sí, muy bien, gracias. / Sí, todavía no tenemos el pan sin embargo.

Glielo porto subito.

Se lo traigo enseguida.

....

Posso ritirare il piatto? Gradite un dolce, amaro, un digestivo o un caffè?

¿Puedo recoger el plato? ¿Les gustaría un postre, un amargo, un digestivo o un café?

Mmm...che dolci avete?

Mmm. ¿Qué postres tienen?

Panna cotta con fragoline di bosco, gelato, crostata di mele e tiramisù.

Panacota con (fresitas) frutas del bosque, helado, pie de manzana y tiramisú.

No vabbè, siamo già troppo pieni. Passiamo direttamente al caffè. Si può avere con un po' di latte freddo a parte?

No bueno, ya estamos demasiado llenos. Vamos directamente al café. ¿Me lo pueden servir con un poco de leche fría aparte?

Certamente.

Por supuesto.

...

Possiamo avere il conto per favore? Può portarci il conto per favore?

¿Podemos tener la cuenta, por favor? ¿Puede traernos la cuenta, por favor?

Si certamente.

Si, ciertamente.

Paghiamo con la carta. Andiamo direttamente alla cassa o possiamo restare al tavolo?

Pagamos con la tarjeta. ¿Vamos directamente a la caja o podemos quedarnos en la mesa?

Rimanete pure al tavolo.

Quédense en la mesa.

Ok, grazie.

Vale, gracias.

....

A voi signori. (presenta il conto)

A ustedes caballeros. (presente la cuenta)

Ecco la carta.

Aquí está la tarjeta.

A voi la ricevuta. Possiamo offrirvi un limoncello?

A ustedes el recibo. ¿Podemos ofrecerles un limoncello?

Ah si, perchè no? Grazie mille.

Si, ¿porque no? Muchas gracias.